



# Escuela Primaria Dolores Huerta

1644 South Lincoln St. • Stockton, CA 95206 • (209) 933-7220 • Niveles de año K-8

Ariana Casillas, Director/a

acasillas@stocktonusd.net

<https://www.stocktonusd.net/Huerta>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
[www.stocktonusd.net](http://www.stocktonusd.net)

### **Consejo Directivo Distrital**

Cecilia Mendez  
AngelAnn Flores  
Kathleen Garcia  
Lange Luntao  
Maria Mendez  
Scot McBrian  
Candelaria Vargas

### **Administración Distrital**

John E. Deasy, Ph.D.  
**Superintendente**  
Dr. Reyes Gauna  
**Superintendente Auxiliar de  
Servicios de Apoyo Educativo**  
Craig Wells  
**Superintendente Auxiliar de  
Recursos Humanos**  
Sonjhia Lowery  
**Superintendente Auxiliar de  
Servicios Educativos**

### **Descripción Escolar**

En la Escuela Primaria Huerta, somos guiados por nuestra declaración de misión "preparar todos los alumnos para estar preparados de forma universitaria y vocacional mediante rigurosa educación. Nos esforzamos para criar alumnos capaces de resolver problemas que son pensadores independientes y miembros productivos de la sociedad." Nuestra visión es proporcionar un alto nivel de instrucción al mantener consistencia con las normas en un entorno positivo, seguro, y respetuoso de aprendizaje.

La Escuela Huerta se esfuerza para asegurar el desarrollo sano de cada niño para que cada uno tenga el conocimiento, las habilidades, y la resistencia para lograr su máximo potencial y pueda tener éxito en un mundo rápidamente cambiante. Hemos tenido éxito en crear un entorno escolar seguro para nuestros alumnos. Tenemos un firme equipo de apoyo estudiantil que cree totalmente en incrementar el rendimiento académico al incorporar las Comunidades Profesionales de Aprendizaje, sistemas de Intervención a la Conducta Positiva, y estrategias de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) en el salón de clase para que todos los alumnos puedan alcanzar su máximo potencial. Esto incluye siendo Seguro, Organizado, Atento, y Respetuoso en todas las acciones y se tomaron decisiones. Anticipamos trabajar con los padres en nuestra comunidad para crear nuevas oportunidades y nuevos logros para nuestros alumnos cada año.

Ariana Casillas, Directora

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	48
1er año	54
2do año	54
3er año	54
4to año	65
5to año	65
6to año	65
7mo año	62
8vo año	61
<b>Matriculación total</b>	<b>528</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.7
Asiáticos	3.0
Filipinos	4.5
Hispanos o latinos	84.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.8
Blancos	1.3
De escasos recursos económicos	92.8
Estudiantes del inglés	33.7
Alumnos con discapacidades	7.0
Jóvenes de crianza temporal	0.8

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Dolores Huerta	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	16	14	18
<b>Sin certificación total</b>	4	6	1
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	1	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1517
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	266
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	3

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Dolores Huerta	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	1	2	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	1	2	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	1

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

El principal aspecto con respecto a los libros de texto que se exige a través de la Legislación Williams es si las escuelas tienen libros de las clases básicas para todos los alumnos. La ley igualmente pide que los distrito escolares muestren si esos libros son los que exigen las Normas de Contenido de California. Esta información es mucho más relevante cuando se presenta junto a una descripción más detallada de los libros de textos contenidos en nuestra boleta de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Aquí encontrarán los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras materias básicas y sus fechas de publicación.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2018	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 &amp; GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Ciencias</b>	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de la Tierra CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias de la Vida CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>K-5 California Studies Weekly Adoptado en el 2017</p> <p>6-8 California McGraw Hill Impact 6 Ancient Civilizations 7 Medieval and Early Modern World History 8 US History Adoptado en el 2017</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado de Stockton realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para poder ayudar en este esfuerzo, utilizamos el instrumento del sondeo de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del estado de California. El informe completo está disponible bajo petición.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 3/8/2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Adecuado	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Adecuado	Baños de Niños/Niñas del lado Oeste: azulejos en la pared rotos, el lavamanos debe estar asegurados, están sueltos, problemas de pisos entre huecos y paredes, limpiar y rehacer el concreto de la puerta exterior. rm17: lozas del techo manchadas, corregir problemas con piso. rm4: falta rodapié, grietas en el piso rm9: lozas del techo manchadas, rasgaduras en las paredes, reemplazar la cubierta rota de la pared en la parte Oeste.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Adecuado	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Adecuado	rm9: lozas del techo manchadas, rasgaduras en las paredes, reemplazar la cubierta rota de la pared en la parte Oeste.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	Adecuado	Baños de Niños/Niñas del lado Oeste: azulejos en la pared rotos, el lavamanos debe estar asegurados, están sueltos, problemas de pisos entre huecos y paredes, limpiar y rehacer el concreto de la puerta exterior. rm1: los azulejos de la pared se caen detrás del inodoro, una grieta grande en el piso, grietas en el patio de juego.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Adecuado	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Adecuado	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Adecuado	Baños de Niños/Niñas del lado Oeste: azulejos en la pared rotos, el lavamanos debe estar asegurados, están sueltos, problemas de pisos entre huecos y paredes, limpiar y rehacer el concreto de la puerta exterior. en general: el sitio ha resuelto grandes grietas en todo el sitio, se debe reparar la pasarela de concreto por la sala tiene riesgo de tropiezo se reparara. rm1: los azulejos de la pared se caen detrás del inodoro, una grieta grande en el piso, grietas en el patio de juego.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 3/8/2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Clasificación General	Mal	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	24.0	26.0	26.0	28.0	48.0	50.0
Matemática	24.0	22.0	20.0	21.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	15	28	29	30	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	19.7	13.6	7.6
7	23.3	23.3	18.3

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	369	368	99.73	25.89
<b>Masculinos</b>	171	171	100.00	21.18
<b>Femeninas</b>	198	197	99.49	29.95
<b>Afroamericanos</b>	13	13	100.00	0.00
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	11	11	100.00	18.18
<b>Filipino</b>	20	20	100.00	60.00
<b>Hispano o Latino</b>	306	305	99.67	25.00
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	--	--	--	--
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	339	338	99.71	24.33
<b>Estudiantes del Inglés</b>	200	199	99.50	20.10
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	28	28	100.00	0.00
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	--	--	--	--
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	369	366	99.19	21.86
Masculinos	171	170	99.42	19.41
Femeninas	198	196	98.99	23.98
Afroamericanos	13	13	100	0
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	11	11	100	27.27
Filipino	20	20	100	30
Hispano o Latino	306	303	99.02	21.45
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	339	337	99.41	20.77
Estudiantes del Inglés	200	199	99.5	18.09
Alumnos con Discapacidades	27	27	100	7.41
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La escuela Huerta reconoce la importancia que tiene el papel de los padres en el éxito y educación de sus hijos. Alentamos a los padres a hacer de voluntarios de la forma que puedan.

- La escuela Huerta ofrece varias oportunidades para motivar la participación de los padres en la escuela.
- Programas extraescolares
- Servicios de orientación cuando estén disponibles
- Reuniones de café para padres
- Programa de Apoyo Estudiantil (SAP, por sus siglas en inglés) y Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés)
- Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Centros y programas de Salud Familiar cuando y donde estén disponibles
- Conferencias Padres/Alumnos
- Organización de Padres/Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)
- Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- La escuela cree que los padres y los tutores pueden apoyar el ambiente de aprendizaje de la escuela y a sus alumnos:
- Realizando un seguimiento de la asistencia a la escuela
- Asegurándose de que la tarea es finalizada
- Supervisando la cantidad de televisión que se mira
- Asistir a funciones escolares
- Participando en el proceso de toma de decisiones en las organizaciones escolares y comitésPlaneando y participando en actividades en casa que apoyen el aprendizaje en el salón

- Haciendo de voluntario en el salón
- Comunicándose regularmente con el maestro de su hijo
- Los padres y miembros de la comunidad que deseen formar parte de la comunidad escolar y participar deben llamar a la oficina de la escuela.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

Nuestra escuela pone mucho énfasis en garantizar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El Equipo de conserjes de la escuela garantiza que las instalaciones de la escuela cumplan con todas las regulaciones federales y estatales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza profunda se lleva a cabo durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano o durante otros descansos prolongados. En caso de una emergencia en una planta de un predio, la directora notifica al personal adecuado del centro y del Distrito que resuelvan la emergencia y aseguren o evacuen de manera segura a los alumnos, según o que se establece en planes de preparación ante emergencias (REMS, por sus siglas en inglés) del centro y del Distrito. Un Plan de Seguridad Escolar Integral ayuda a proporcionar un ambiente seguro, tranquilo y limpio para la comunidad escolar. El Plan de Gestión de Preparación y Emergencia es revisado antes del inicio de cada ciclo escolar y revisado con todo el personal. La última revisión fue completada en el mes de agosto del 2018. Se llevan a cabo simulacros de emergencia de forma regular y se revisan para mejorar su eficiencia y efectividad. El plan escolar identifica procedimiento a seguir durante las emergencias y desastres naturales. El plan es revisado al inicio de cada año escolar con el personal y los alumnos. Se planifican y ejecutan simulacros mensuales para prepararse ante emergencias. Se hace todo lo posible para asegurar que se supervisa a los alumnos en el plantel durante toda la jornada escolar. Supervisores de patio, maestros, administradores y otro personal de la escuela proporcionan supervisión para los alumnos antes, durante y después de la escuela. El patio de recreo es seguro para todos los alumnos. La escuela Huerta asegura todas las puertas al inicio de la escuela para la seguridad de los alumnos. El plantel es un plantel cerrado durante la jornada escolar. Los alumnos son llevados a la entrada principal por sus maestros al final de la jornada escolar. Todos los visitantes deben firmar en la oficina y recibir la autorización correspondiente para estar en el plantel, y deben exhibir sus pases en todo momento.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	1.3	4.4	1.9
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	9.4	7.6	6.9
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0.00
Consejero (social/conductual o formación profesional)	.6
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.02
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	0.00
Psicólogo/a	0.25
Trabajador/a social	.12
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.5
Especialista de recursos	.5
Otro	1.5
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	25	24	22			1	5	5	4			
1	25	29	27	1			5	5	4			
2	32	29	26			1	4	5	5	1		
3	29	29	27				5	5	4			
4	34	29	32		1		2	4	3	3		2
5	31	31	31				1	3	3	4	2	2
6	31	29	32		1		5	4	3			2

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

### Formación profesional proporcionado para maestros

El principal enfoque del desarrollo de personal estaba en las unidades de estudio desarrolladas por maestros del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés), basadas en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés), a través del Proceso de Diseño Riguroso del Currículo. Este contenido fue elegido debido a la plena aplicación de las CCSS en California durante el curso 2014-2015 y a la evaluación estatal CAASP que tiene que implementarse en la primavera de 2015. Las Unidades de Estudio de las Normas Básicas Comunes continúan en plena implementación en el ciclo escolar 2018-2019.

El desarrollo profesional en las normas básicas y en las unidades de instrucción se proporcionó inicialmente a través de sesiones de formación de desarrollo profesional de jornada completa fuera del centro escolar. Existe un desarrollo profesional continuo que apoye a los maestros con unidades de estudio y un currículo recientemente adoptado en ciencias sociales. Además, se proporciona capacitación en el sitio.

Se brinda un apoyo continuo a los maestros a través de los capacitadores instructivos en el sitio, las reuniones de colaboración del personal en Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) y las reuniones del equipo de datos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,720	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$72,597	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$91,456	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$126,294	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$0	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$135,899	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$275,808	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32.0	35.0
Sueldos Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	5822.65	730.01	5092.64	66606.22
Distrito	♦	♦	6203.28	\$72,903
Estado	♦	♦	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-19.7	-3.3
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-25.4	-17.3

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

### **Tipos de Servicios Financiados**

A continuación se presenta una lista de los programas financiados por el estado y el gobierno federal que puede que estén disponibles a las escuelas del distrito:

- Título I Ayudando a los alumnos con desventajas a lograr las normas
- Título I Sin Hogar
- Título I Educación Migrante
- Título II Mejora de la calidad de los maestros
- Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés
- Programa de Inducción Docente
- Programas de Jornada Extendida
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés).

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.